

Genre du véhicule Voiture de tourisme	Marque de fabrique F O R D	Type E s c o r t 1,6 (Cabrio) (boîte mécanique)	Fiche d'homologation N° CH 0268 50
---	--------------------------------------	---	--

Constructeur **FORD-WERKE AG, 5000 Köln (BRD) / FORD MOTOR COMPANY LTD, Brentwood (GB) / FORD ESPANA SA., Almusafes (E)**
 Identification sur la plaquette du constructeur
 devant le N° du châssis **"WFO...G.A..." (D) "SFA...B.A..." (GB) "VS6...W.A..." (E)**
 Plaquette constructeur **dans le compartiment du moteur, à droite sur la traverse du radiateur**
 N° du châssis **à l'intérieur du véhicule, à droite à côté du siège du passager sur le plancher**
 Identification du moteur **"LP" ou "LPI" à l'avant, à gauche ou à droite sur le bloc**
 Importateur principal **FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., 8021 Zürich**
 Véhicule homologué **WFOLXXKALDS 00 028**

Châssis
 Nombre d'essieux **2** Nombre de roues **4**
 Direction **mécanique, à crémaillère +)**
 Transmission **mécanique synchronisée**
 Nombre de vitesses **5** Entraînement **sur roues avant**
 Frein de service **hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues, soupape réductrice de pression (GP-Valve) sur roues AR**
 Frein auxiliaire **mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière**
 Frein d'arrêt **identique au frein auxiliaire**
 Ralentisseur **-**
 Contrôle 2 circuits **par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée**

Moteur	FORD	Type	LP ou LPI
Marque	en ligne	Construction	4
Carburant	B	Position	avant
Réfrigérissement	EAU	Nombre cylindres	4
Alesage	79,96	Course	79,52
Cylindres	1596	CV-impôt	8,15
Puissance en kW	58 (DIN)	à V/min	5800
Bruit à l'arrêt	73,0 dB/A	à V/min	4350
Silencieux (§§)	2- 83AB-5225-FB 83AB-5225-TA ou VA 280xø 123 mm 340x198x128 mm		
Mesure des gaz	O G E		
Déparasitage	ECE-10; OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie
 ouvert
 Nombre de portes **2** Compteur de vitesse **km/h**
 Ceintures sécurité av **Ar4m (E)** ar **Br3 (E)**
 Caie **-** Retroviseurs **intérieur + gauche**
 Antivol **verrouillage de la direction**
 Nombre de places **4 **)** av **2** centre **-** ar **2 **)**
 Dimensions
 Longueur intérieur **4020** Empattements **2400**
 Largeur **1640** Essieu double av **1400** ar **1423**
 Hauteur **1350** Voies ++)
 Porte à faux av **740** Voies ar **880**
 Distance volant - vers l'avant du véhicule **9950** Braquage ø +) g **9950** d **9950**
 Longueur avec cornes de pare-chocs = **4110 mm**

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	550	400	950
Charge utile	90	190	280
	640	590	1230
Poids garantis	1350		
Pneus	155 SR 13	155 SR 13	+
Ply / bar	- / 2,3	- / 2,3	
Charge	850	850	
pour V max	180	180	
Jantes	4 1/2 ou 5 J x 13 déport 41,4 acier ++)		
Gar poids remorquable avec/sans frein	900 / 440		
Garantie poids de l'ensemble	255		
Poids remorquable testé	525		
Charge garantie sur le toit	169		
Vitesse maximale selon le constructeur	169 km/h		
testée	km/h à V/min au moteur prise de force		

Equipelement	§)	
Feux de route	CR (E) ou	HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou	HCR (E)
Feux de position	A (E) dans	CR/HCR (E)
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	R-S1 (E)	
Cilignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadiopres	av _____	ar I (E)
Feux de gabarit	av _____	ar _____
Feux amers de brouillard	B (E) sur demande	
Feux complementaires	HR (E) sur demande /	HB (E) sur demande
Eclairage plaque	2/ sépare	
Essuie-glace	2/ balais	
Avertisseurs	1/ BOSCH 20016 (E)	
	ou d'autres modeles homologues	

Indications pour le permis de circulation			
Genre du vehicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	F O R D	Escort 1,6	
Homologation			
N°	CH	0268 50	
Carrosserie	ouvert		
Places	total 4	avant	2
Poids à vide	950	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	8,13
Poids total	1350	Cylindree	1596

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Carrosserie/Equipelement : livrable sur demande avec les pièces de transformation (en plastique) suivantes:
 - spoiler avant, -arriere
 - extensions latérales de jupes d'ailes dans les ouvertures de roues (coins de spoiler)
 - extensions d'ailes et de bas de caisse (largeur du véhicule 1660 mm)
 - pare-chocs supplémentaires (acier) AV et AR (longueur, chacun + 35 mm)
 - volant de sport, ø 360 mm.
- ** Nombre de places : 4; à l'avant 2; selon l'OCE, annexe 5, chiffre 2. (la largeur intérieure à la hauteur des épaules n'est pas suffisante à l'arrière pour 3 personnes).
- + Variante de pneus :

175/70 SR 13	950 (2,5)	Vmax 180 km/h
185/70 SR 13	1030 (2,5)	180 km/h
185/60 SR 14	900 (2,5)	180 km/h
195/50 SR 15	924 (2,5)	180 km/h
- ++ Variante de jantes :

5 1/2 J x 13 DP 41 acier	voies	AV = 1401 mm	AR = 1424 mm
6 J x 13 EP 41 alliage léger "FCRD"		1419 mm	1442 mm
5 1/2 J x 14 DP 41,4 alliage léger "FCRD"		1400 mm	1423 mm
5 1/2 J x 14 DP 35 alliage léger "FCRD"		1413 mm	1436 mm
6 J x 15 DP 35 alliage léger "FORD"		1413 mm	1436 mm
- + Direction/braquage : lors de l'utilisation de pneus 195/50 R 15, le montage d'un limiteur du braquage de la direction (jeu de transformation) est obligatoire. Braquage-β gauche = 11330 mm droite = 11130 mm
- §) Equipelement : lors de l'utilisation de jantes, DP 32 et 35 mm, des bavettes sont obligatoires à l'arrière.
- §§) Silencieux : livrable sur demande avec pot d'échappement suppl. à l'avant; 378 x ø 73 mm. "85AB-3M440-AA"

Lieu et date de l'homologation Rothrist, 13.9.83 Sta/jak Remplace FH CH 0268 50 du 2.12.85 Service fédéral d'homologation
 Dimensions: Hauteur Berne, 21.7.87

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D	C Typ Modell Type Modèle Escort 1,6 (Cabrio)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0268 50
---	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
LP / LP1	m5	3,58	72,0	73,0 4350	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
LP / LP1	m5	3,58	10,96	1,75	1,61	2,2	900	12 1401 01
LP1	m5	3,58	9,64	1,16	1,39	0,4	840	12 2301 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 13.09.83

Datum / date 27.12.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN
 Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Service d'homologation